

本報宣言

本報爲加國致公堂之機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其言行。確有維護共和者。則贊助之。確有損于共和者。則討之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年正月初八日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

WEDNESDAY, JANUARY 8, 1919.

P. O. Box 260

VOLUME 10 No. 49

(號九第卷十第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(三期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次戊午十二月初八日

本報價目表

本報除星期日停刊外皆按日呈派本埠每月收報費六毫郵寄八毫五 英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年美金八元正 半年四元二毫 三月二元四毫 一個月八毫五 中國及外國每年九元六毫 無論取閱暫久均仰先惠方能按日郵寄統請 大雅相諒如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報接印文件

本報歷年承印中西文件。妥當速成。取價克己。加以張整潔。校對精慎。久爲光顧者所公認。邇來大加改良。凡中西活版字粒花邊以及新式物料印刷人工等。皆從事情求精。務爲特色之表見也。

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟邇來紙價驟漲。工價昂昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費略增。本埠每月收報費銀六毫 郵寄每年美金九元六毫 英屬各埠及美國、檀香山、小呂宋、墨西哥等處。每年收美金八元。半年四元二毫。三個月二元四毫。一個月八毫五仙。中國及外國每年收美金九元六毫 郵費在內。本報除禮拜日外按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。

論說

(援)

民國已未之前途

民國開始。今八年矣。回思丙辰政爭。丁巳政爭。戊午政爭。凡經一度之大風潮。即有一度之大結束。有一度之大結束。即有一度之新設施。而今歲已未。則適承戊午政爭之後。其從此而息戰議和也。則可謂之太結束之時期。其從此而解新故也。則可謂之新設施之時期。是二者皆於民國前途。爲有莫大之關係。而實則今後新時局之發展如何。當於戰事後所得結果之良惡判之。而結果之爲良爲惡。則當視南北間之勝負如何以爲之斷。果使南方要求之目的。得以依法達達。則於掃除其陳迹。開發其新機。監督其政治之進行。吾意此後之種種設施。亦未必於國是無補。吾人平情論事。雖未敢謂現時之南方政見。盡有勝於北方握政權之人。然以北方系之把持中央。由袁黨而段黨。而馮黨。而復辟黨。亦既前仆後踵。經歷數年之久。而會無一善政之可言。故使不幸而南方失敗。則吾見根深蒂固之北洋派。益自此而驕盈恣肆。即有依法召集之新國會。度亦虛生苟活於督軍團勢力之下。且後此之改組內閣。制定憲法。亦必仰仗督軍團之同意。以定其從違。此非吾人之好爲臆說也。蓋軍警具在。彼既可以武力解散國會於前。若今歲而戰事結束。仍不能無法以懲其禍首。則此後武人干政之氣。又將至於何等。吾恐不惟國會內閣。皆若輩之所得而操縱。即民意選舉之總統。亦何嘗不玩弄於彼之股掌間。如是而民國之政爭。且歲歲而靡有甯息矣。故吾謂欲知民國前途之如何。當於今歲戰事之結果定之。此也。雖然。以勢力論。則今日長江上下游之國防軍。尙不下十七師之衆。就表面較之。似南軍或終非北軍之敵。而要之長沙之失。岳州之失。其故皆不繫於衆寡。而繫於北洋系之內部分裂。因其分裂也。於是王汝賢。而王汝賢敗。用范國璋王金鏡。而范國璋王金鏡亦敗。近且用曹錕而曹錕有要求。用張敬堯而張敬堯又有要求。以此推之。外則江鄂贛三省。爲之極力主和。內

四亞輪船公司

新 皇 后 再 行

皇后國俄

定期三月二十七日啓行

后皇洲亞

改期三月二十七日啓行

客務總司理司徒施謹啓

岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓菜生意並在大律師金林晏追寫字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或親臨本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭靖 鄭雙全啓 現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症求其醫治者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉

KILLAM & BECK

Phone, Sey, 8080 Barristers & Solicitors Etc.
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.

1855 Granville St. S. VANCOUVER, B. C.

HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St. VANCOUVER, B. C.

訪尋廣告

啓者吾有胞弟名陳寬安香山隆都鄉角鄉人氏前在卡忌利埠業操白工十有餘年至茲並無音信通問未曉現寓何埠特登報章如係胞知寬安住址者懇賜函報及俾得郵寄有方不勝銘感來信求付二埠葉成記交弟得收無悞 弟陳寬謹啓 七年 拾二月 六日 Sing Kee P. O. Box 655 New Westminster, B. C.

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委路慎靴舖專售
闊秀新款真實靴
小孩童子童女堅固靴
男子日用出街靴男子日用做工靴如耕園者做傷口者與各勞力家有益於其工務希爲賜顧是荷

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜
庵不萊羅公司謹啓

社住德通施徒司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

坎京柯杜和昨日電云。礦務部調查去年本屬礦務採出之數。比較前較增。計開煤炭有十五兆十八萬噸。金類價值十四兆七十五萬元。銀二十兆零八十八萬安士。銅一百一十七兆磅。匿古九十一兆五十萬磅。申(旁金)三十六兆磅。

▲今朝匯價(每百)捌十一元三五

名譽可也此佈

楚佈前日與台昌園有數目欠賬等項轉轉未妥仰於交易其
內理妥自交易後承受人概不置理特此登報佈告

楚佈前日與台昌園有數目欠賬等項轉轉未妥仰於交易其
內理妥自交易後承受人概不置理特此登報佈告

啓者弟于去歲叨蒙 諸昆仲推重選爲致公堂中文書記員
 弟任職以來殊深歎仄希爲我宥母任感戴至弟經手所理堂
 內各項之數目曾于元月一號開全體大會當衆核明並將士
 堂向遺存各貴重物件概點交與新任中文書記李崇岳君接
 理合當佈告俾衆週知如各埠昆仲或有與弟有轄轄未清者
 可于月內函示以清手續嗣後有關於致公堂來往函件祈逕
 呈新任人員收拆是荷謹此 佈聞
 中華民國八年 一月 四號

◎黃奕章啓事

▲域埠籌建省城五祖祠總分局通告
 敬啓者本局開辦籌捐經越數月 叨蒙各埠昆仲踴躍捐輸
 迭將捐款源源付來當即隨收隨交財政員附貯隨發收條連
 函付上並無越宿留滯之弊倘各埠昆仲經將捐款付交未經
 有收條者統限兩禮拜內速速飛函報明係交何號何人經手
 俾便查追發給收條付上存據以免失誤尤仰各昆仲有未捐
 者迅即簽捐將款付來切勿遲疑觀望致悞籌建事宜是所切
 盼特此通告 並頌 年安

◎承 受 廣 告
 啓者合昌園在泮布列俗名叫因陳巢該園前日係昌記所做
 茲因志圖別業願將合昌園生意及物業架生牲畜等件全盤
 出頂與廣利公司承受訂期元月十六號備價在昌記交易清
 楚倘前日與合昌園有數目欠賬等項轄轄未妥仰於交易期
 內理妥自交易後承受人概不置理特此登報佈告
 元月七號 廣利公司啓

Industrial & Commercial Bank of Hong Kong - Carrall

辦 自 資 華 全 完

行 銀 商 工

註冊資本五百萬元每股五元

回國僑胞特別注意

諸君買本銀行匯單自帶回
有本埠通匯處經理親筆介紹書
可親到香港總行領取
不要担保且招呼快當

此法特色

不須求人 不憂危險 不阻時候 不誤公事

文西列下照請書來 啓謹木天林理經處匯通總埠雲屬加

Mr. T. K. Lin, Merchants Bank, Carrall Street, Vancouver, B. C.
Sey. 7864 (話 電)

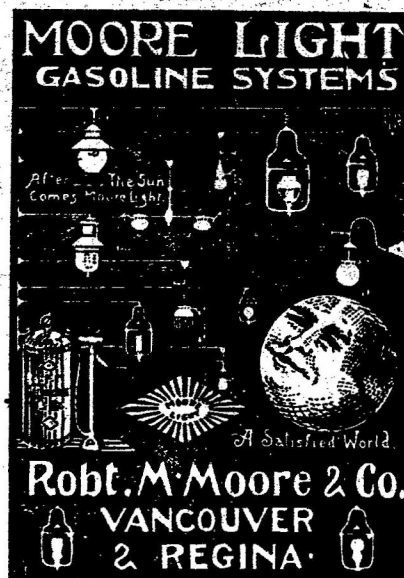
總行香港德輔道中六號

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West

VANCOUVER, B. C.

燈連士加亮光




酸菜發客
 啓者本局向自製之酸味極為適口久爲諸君所讚許今特製
 酸菜發售價甚相宜僑胞商号惠顧通函從速寄上注意此盼
 一百磅庄每桶九元五毛二百磅庄每桶十元 市姊廠同和
 Hong Wo & Co.
 Sheveston, B. C.

Hong Wo & Co.

Stevenson, B. U.

▲▲華友注意 接裝水喉
 本號專接修整水龍喉并鑲冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧
 予一到勘看即能估價決無過取鋪在喜士定街東端門牌二
 百三十九號
 ▲(喊線矢磨七七〇) 西人布朗啓

▲(一) 賜給分庫七十

西人亦與

Plumbing & Heating W. A. Brown
Phone Sey. 770 239 Hastings. East

(三民大旅館)



在皇家大街門牌壹七零七半 電話 62671

科 YAT YOUN. JAI 域
埠 P. O. Box 329 多
Victoria B. C

悅容齋影相

日夜開影快捷玲瓏升招生徒奇妙法特別傳授

名 利 客 棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗手房等俱仿洋式極合衛生貴客光顧加額歡迎竊呼妥當諸君賃房無論接日或接禮拜或接月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲喊線詩麼一八九五

司事人江贊祐啟

◀ 利 多 域 ▶
告 廣 昌 同 利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非重架街門牌五百三十三號專辦伙食生油兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓墨光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

商特 家別 代理 權利

各準代理處

古巴國	墨國	英國	美國
(扼準利)	(高溫)	(坡士頓)	(新嘉坡)
華文商報	廣同益	廣和祥	廣信昌
杏林春	杏林春	杏林春	杏林春
(域多利)	(滿地可)	(華盛頓)	(芝加高)
煜記	合和	張雨香	張培
萬崙	日新	巨安	保濟堂
(山香)	(樂居準)	(壓文)	(華拿)
林棣記	興利號	廣東祥	廣德

KAYSANG COMPANY

美國筆 各國監
總發行所
美國大埠
奇生行

弟患氣血兩虧 腎陽無力之症 經有數年 因醫葯空費 難收效果 亦屬無可如何之事也 見各報登載奇生行所製（三鞭補腎丸）之功力 僑胞服用 稱頌不置 姓名里居 證據確鑿 量必事有實情 弟即購回半料 朝晚吞服 果然壯陽健腎 效驗莫名 竊思殘軀弱質 幸賴復元 感激之餘 特鳴於報 開平沙崗人現寓美國表始埠張少蓬代白

張少蓬証書

監製
 固本止望丸
 腎虧有藥
 水寒涼 最易尅
 腎遺洩 最易虛
 色慾過度 最易虧腎
 花柳病後 最易傷腎
 如患此病 必要補腎
 請服此丸 保能強腎
 每料廿元 半料十元
 小料五元 半小料貳元
 生精首元功
 藥各合鞭三狗海

補遺

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋襪綢緞巾送禮糖菓紙料
炮竹 器磁漆器唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
▲舖在片打街門牌七十七號
(電話詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

▲▲[注意]同胞請看

特別廣告

我國僑胞在加西商埠開張以來，因
未設有人銀行，向由西人銀行代理，
但西人銀行手續繁雜，收費頗高，且
出納不便，向由僑胞自行辦理，或
由僑胞向銀行匯款，手續亦極不便，
本號為便利僑胞起見，特設銀行，
辦理各項匯兌，手續簡便，收費低廉，
且可隨時匯款，不致延誤，特此廣告，
僑胞如蒙惠顧，無任歡迎。

通信

局兌滙利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

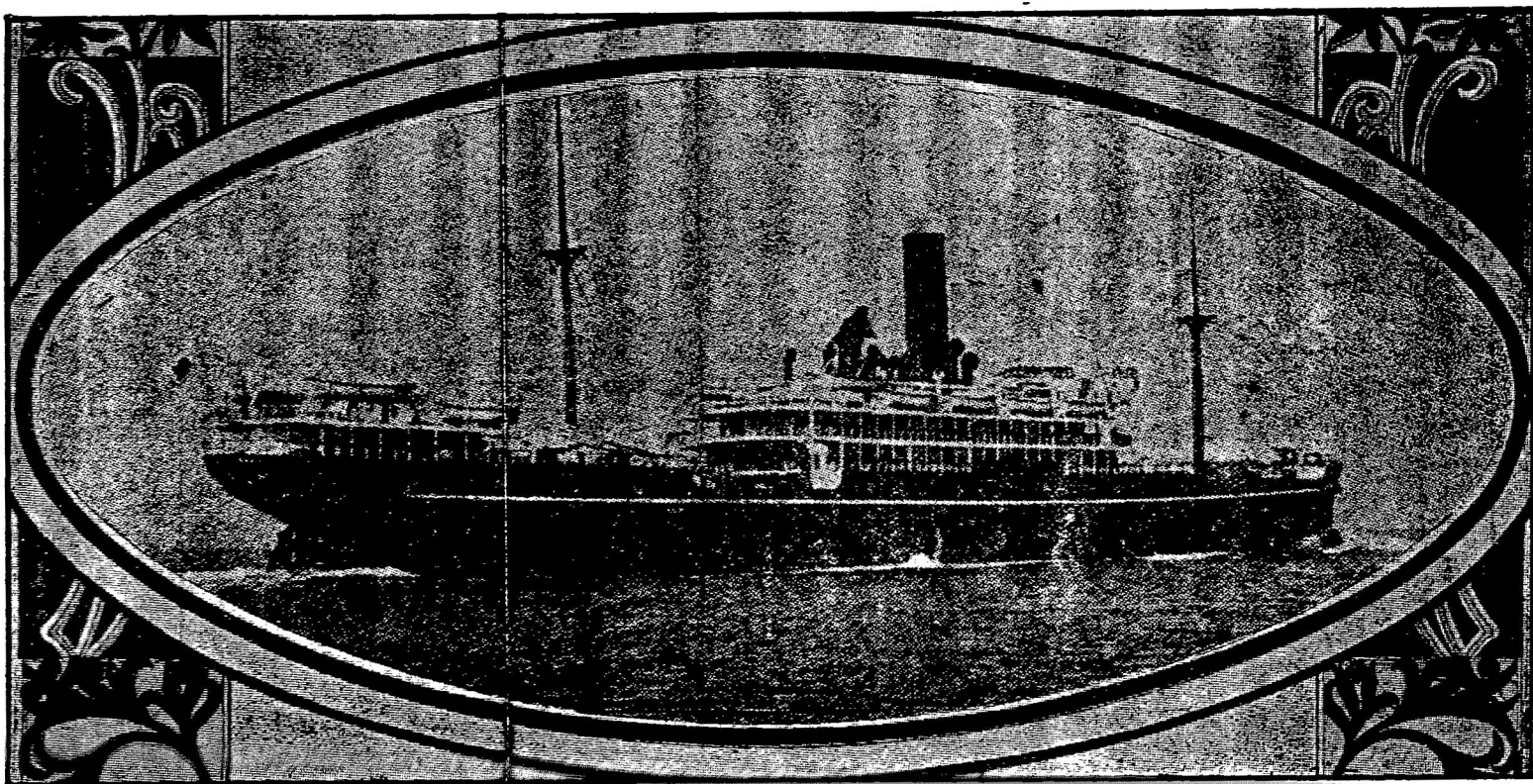
源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B.C.

香港利源通局
代理各埠匯兌
本號專辦各埠匯兌，手續簡便，收費低廉，
且可隨時匯款，不致延誤，特此廣告，
僑胞如蒙惠顧，無任歡迎。

通信
Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B.C.
兩廣中醫藥學堂李錦傳內外方脈寓域多利埠天生堂

◀ 國 回 船 新 搭 請 ▶



▲民國七年由域埠開行新船期
鹿島丸 十一月八日
香取丸 十一月廿二日
賀茂丸 十二月三十日
熱田丸 一月廿七日
伏見丸 二月初九日
鹿島丸 二月初九日
每兩禮拜一水由域多利直返香港

各代埠人二致公堂
理多英致公總堂
李英昌進隆
Yusen Kaisha S.S. Co.
Nippon Yusen Kaisha S.S. Co.
伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙
一年期四百三十七元五毛二等位一百二十五元來回紙
議大船客位五十元因開九阿波丸頭等位一百五十元來回
帶式百六十二元二等位八十五元大船客位五十元如有梓
里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙便妥

司公和仁

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各
樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函
或電話到來必從速呈上應用仰祈留意是荷
陳其勝先生 外科醫術精熟生草樹
樓上客棧 接理客商來往如蒙光
顧先信通知親到接運
咸水埠陳松宗陳江孔陳啓
▲大狀師廣告
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
在於三層專接大小案件不論各樣事情并取
稅金紙讀書報帳立約約數契各項等到來做
均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈
CARTER & FILLMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.
大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

告廣到新

靚冬菇 罐頭蟹
罐頭筍 蓮藕干
罐冬菇 桶蓋頭
大蝦干 桶鼓油

會商貿易國帝
IMPERIAL TRADING CO.
Phone Sey. 6156
206 Alexander St.
VANCOUVER, B.C.

樓酒林瓊樂

LOCK KING LAM
231 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東
井三號半 是我樓中
不惜資本 特別擴充
裝修華麗 氣象豪雄
茶點菜式 與別不同
四時餚饌 烹飪尤工
無論蒸炒 真料從豐
侍女招待 禮必稱隆
一九三六 矢吹喊筒
諸君惠顧 感佩無窮

機器製麵公司廣告

啓者本公司開創製麵機器各款麵且金銀絲麵味美清香爽
滑不糊均合唐番餐館工商之用物美價廉且免入口稅富商
光顧函惠來從速依命附舖在粒必珠埠五街門牌一百
四拾四號開張 信箱第三百二十一號 中華製麵公司啓
Chinese Noodle Factory 144, 5 St. P.O. Box 321
Lethbridge Alta

告廣股合店貨雜花奇司公耀宜

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴
鞋襪帽舖並奇花西福食雜貨
店至今合爲一間遷至片打東街
門牌七拾八號開張今用宜耀公
司之字號營業將奇花雜貨店之
字號刪除所有奇花雜貨店來往
之數目一概歸與宜耀公司支理
凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬
項請交宜耀公司收便是今又新
辦到大幫祖國雜貨以應
顧客發行零沽取價從廉以圖久
遠交易又有新到羊毛褲結大襪
毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚笠
吧大小雨襪各款膠靴膠鞋合時
油衣褲各色大小軟皮靴大小
夾袋衣箱送禮香燭日用福食物
美價廉久爲 貴客稱許仍仰我
僑胞時常留心賜顧是所切盼
▲◎是禮拜專平賣
童子大襪 每套沽銀五元
以上
大小布袋照發行時價每元扣用
五先
洗衣館醬粉番鹼照行價每元扣
用五先

YEE YU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANCOUVER, B.C.
七年拾壹月壹日 宜耀公司啓

和平問題之波折

▲李蘇督之樂觀 聞蘇督李純有電專致徐大總統 畧謂唐紹儀已遣代表丁某來甯 關於國會問題 允爲讓步 謂鈞座直接電詢唐氏 並請速頒和議明令 且請決定和議機關之辦法及地點等語 別有一電 報告譚延闓譚浩明陳炳堃來電 均主張法律事實同時並決 至陸榮廷先持法律說 近亦贊成法律事實並行解決 與中央主張漸能接近 深爲可喜云云

(未完)

弟染瘰癧之患初起時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調經已十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘真氏大國手診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑壅鬱結其中又爲過食煎炒燂炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化癰清胃之劑兼服先生自製猴棗消聲散稍外貼消聲膏依法治瘰其痛立止再醫治二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全体強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩刊報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓拜首

神房種種衛護但前之○者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變成翳遮遮時眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請大國手用藥○理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行○理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返境再取珍珠鹿尾丸還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神體而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗神康強感大國手復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬功申表揚

五十庄法國麥草黃烟紙每盒貳元八
現生油茶葉廣烟并中國什貨等價廉
物美
如蒙光顧 格外歡迎
818 Keefer St. Vancouver, B. C.
雲高華埠廣萬生披露

●●●詐騙之白衣女郎

坐食。而男童則跳躑於房外。鄰客有見之者。以其趣緻精
警。近而撫之。目授以食品。此人之常情也。詎該客食畢下
樓。少婦忽蹶而纏擾之。指爲調戲。幾經勸解而後散。
某君親覩情形。已覺怪異。乃不數日又見此白衣婦於城內
某樓。食畢獨坐不去。少頃且伏案顫。如有所待。鄰
客以爲私娼。有約不來者。乃遙戲之曰。彼人殆不來矣。
曷勿過此間一談。以資消遣。婦峇顫之而不答。少頃客
下樓去。婦又遽起隨之。指爲調戲。纏擾良久。且撕擊其長
衣。某君知有異。詢之酒樓中人。乃知此爲女騙。蓋每
以誣人調戲相纏。其目的乃在挿手他人衣袋中。而攫其金
錢也。因并爲某君言。某君因以此舉告諸友。有友曰
此婦耶。曾於某客棧中。以此技施之一軍人。軍人袋中本
有小槍。婦挿手入袋。以爲銀包也。拔而出之。軍人亟
奪回。且舉槍示威。婦乃狼狽而逸云。噫。女亦有騙。無怪
拆白黨之縱橫衢道也已。

日前土造火柴行總理尹景年。呈請省長飭令厘廠照章驗放。以免重抽等由。經奉批行財政廳查案核明飭遵在案。昨該廳查上製火柴。經前藩司於宣統二年核定。土火柴。每百斤抽厘銀三錢七分五厘。柴枝木片二項。爲製造原料。每百斤抽厘銀一錢五分。由第一廠全數抽收。經過第二廠查驗。斤數相符。即予放行。不再重抽。如查有斤兩不符。以多報少。仍由第二廠照抽。以杜中途添載之弊。現據呈奉批。核與成案相符。特令飭河口厘廠遵照。嗣後該行土火柴。及原料經過該廠時。如經四會厘廠抽過起厘一次斤兩相符。即予放行。無庸再抽。併將遵辦情形具覆。

財政廳長楊永泰。現擬將廳署開闢馬路。圈出地點。改建新式洋房。以資辦公。並將廳署用餘各地段投變。所得地價。均撥充建築新署經費。昨已估定修築工程。並繪具圖說。呈請軍民兩署察核示遵云。

備國會議員對於懲戒宋汝梅案。昨發出通告云。本月二十八日(星期二)午後一時。有重要事件商議。請到東園兩院議員俱樂部公同討論。屆時務祈惠臨。此頌議祺。謝持豬輔成牟淋彭介石呂志伊徐際恒張知競王安富盧仲琳曾彥余紹琴周震鱗焦易堂劉成禺吳崑傳諸陳竝鄭愼辰曹振懋唐調元尙鎮圭林森李茂芝陳嘉會朱念祖啓。十月二十六日。

參茸補腎延壽丸 全料批 此丸專治先天不足後天失調房事過度腎元虧損頭暈眼花耳鳴耳聾腰膝痠痛手足不舉久見陰虛之症精神不振小便頻數夢遺不舉等症不論男女老幼服之無不神效此丸專治先天不足後天失調房事過度腎元虧損頭暈眼花耳鳴耳聾腰膝痠痛手足不舉久見陰虛之症精神不振小便頻數夢遺不舉等症不論男女老幼服之無不神效 大樽貳 小樽壹	經驗花柳搜毒扶元丸 大樽貳 小樽壹 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入者服之即愈此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入者服之即愈 大樽貳 小樽壹	琥珀應驗白濁丸 大樽貳 小樽壹 此丸專治新舊白濁能除元陽虧損之功白濁之症服之即愈此丸專治新舊白濁能除元陽虧損之功白濁之症服之即愈 大樽貳 小樽壹	健腎宿娼無憂丸 大樽貳 小樽壹 此丸專治元陽虧損之功白濁之症服之即愈此丸專治元陽虧損之功白濁之症服之即愈 大樽貳 小樽壹	經驗包愈百日撞經丸 大樽貳 小樽壹 此丸專治婦女經水不調赤白帶下崩漏等症服之即愈此丸專治婦女經水不調赤白帶下崩漏等症服之即愈 大樽貳 小樽壹	秘製龍涎立止肚氣丸 大樽貳 小樽壹 此丸專治小兒肚痛泄瀉驚風等症服之即愈此丸專治小兒肚痛泄瀉驚風等症服之即愈 大樽貳 小樽壹	秘製猴棗立止心痛散 大樽貳 小樽壹 此散專治男女氣痛心痛腹痛等症服之即愈此散專治男女氣痛心痛腹痛等症服之即愈 大樽貳 小樽壹	秘製花柳搜毒扶元丸 大樽貳 小樽壹 此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入者服之即愈此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入者服之即愈 大樽貳 小樽壹	秘製琥珀應驗白濁丸 大樽貳 小樽壹 此丸專治新舊白濁能除元陽虧損之功白濁之症服之即愈此丸專治新舊白濁能除元陽虧損之功白濁之症服之即愈 大樽貳 小樽壹	秘製健腎宿娼無憂丸 大樽貳 小樽壹 此丸專治元陽虧損之功白濁之症服之即愈此丸專治元陽虧損之功白濁之症服之即愈 大樽貳 小樽壹
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---

▲◎▼ 盧杰三先生內外神醫

啓者弟茲患時疾風火交征辛苦萬狀且下部冀門日夜刺痛坐臥不成其種種異常辛苦之態更屬難堪幸延 杰三先生到診內外兼治即將其冀門之痛處驅而成瘡不一禮拜兩症全失身體安然信乎 先生真內外聖手也弟沾此大德不敢自秘特登報端以鳴謝悃表揚 先生之功焉

民國七年十二月 中浣 寓尾利市穰埠恩邑徐春盛恭頌

恭頌趙崧華先生妙手

余在坡上傭工忽染時症中西醫罔效迫得出埠調理是時沉痾莫起神昏氣喘危在旦夕幸聞各梓里衆口一辭皆云趙崧華先生治痺疫症活人無數故立即求治而先生診視之後灼知病情則云外感傳裏而氣喘痧毒歸心而神昏偷遲誤閉竅無可救葯立刻訂方壹服而病勢畧減再服則病去其半不一禮拜而全愈先生臨症多親識定老成妙手感恩難忘用特誌之報章以鳴謝悃更望求染症者知所問津焉

先生寓雲高華廣東街門牌廿二號

▲◎企林文大衣裳舖
▲男子各式衣著俱全物品

精美按價極平
童子衣著猶爲特色

各式華美童子大褸由二歲至十八歲皆以上等絨布縫

合尺度稱身外開直口袋
價目 由五元至二十元

希爲留意賜顧

▲◎▼吉屋出賣

J. R. Jacobs 245 Hastings St. E. Vancouver

▲◎▼ 手袋衣服發行 廣告

精造各種綿布手袋以應做板偈五仔偈並漁業各工人之用
 兼辦各式衣服並賣各樣
 本號主人謹啓

啓者弟向在維城安分慕學近則爲本店司理未嘗廁身於黨
 且素守庭訓而嚴父前凡事不能自專事是荷
 230-233 Cambie St.
 Vancouver, B. C.
 Season & Russell
 Phone Sey. 2638

因何事櫬置之不聞不問，至於搜及跟到警局詢查其故，旁人不察，竟以第

實深惶恐雖貴報有聞必錄無怪其然恐斯人不察淆亂是非於第一人之名譽墮落其事猶小將來禍生不測所關匪輕故特登報章剖白免世人指鹿爲馬幸甚

▲◎▼過冬過年送禮貨物

▲各款花盒麻糖每盒由一毛五至三元五

▲各款純香呂宋烟每盒由七毛五至六元

▲各款琥珀烟嘴每枝由二元至五元
▲各款烟仔盒每個由二毛五至四元
▲各款花露香鹼每盒由二毛五至七元二五

▲各款花露水每罇由二毛五至二十七元
▲各款花露水酒每個由一元五至七元五

▲各款衛生熱茶壺每個由一元五至十五元
▲各款留聲機器每具由三十元至一百三十五元
▲中國名班子弟唱碟共計二百套
▲金鷄自來墨水筆每枝由二元二角至五元二角

金鯉 每斤一元二角
蝦尾金魚 養魚玻璃缸兒童玩具
金鐘 電火煖爐各款齊備如蒙賜教優禮歡迎

電話 (詩善) 一五九

加拿大雲哥華中華會館樓下

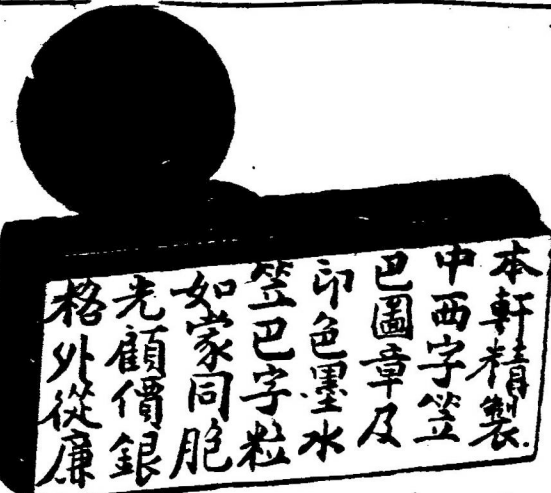
藥房 司理朱廣燭謹啓
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.


蔡杰啓事
 啓者弟向在本埠承接木工去年往車梨役塲造作是以有違
 召友之招今則復回僑各梓里不以鳩工見棄請照下列住址
 電詢弟即應召而至矣
 弟丁重

▲寓三盛連記靴舖 ▲講線 (矢摩) 四三八五
弟蔡杰披露

軒 新 圖

承 印 中 西 小 文
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



中 華 旅 館

Chung Wah Rooms
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠打東街門牌一百號
即哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞
起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內
陳設華麗地毯被單色色俱新冷水熱水喉一應
足用且房分大小極合衛生按日按月或賃早
期取價從廉倘有諸君欲知詳情請向本主人
或電話詢問之至
▲電話(詩磨)六九二五
司理人黃彬 黃耀輝 啟

THE JONAH-PRAT CO.

FIT-RITE CLOTHING PARLORS
401 Hastings Street West Vancouver, B. C.

▲專拿衣裳舖廣告
▲注意 ▲冬節造年物品
本號發售男子衣著物品各式
齊備現已新到以慶祝
耶穌聖典送禮之用
本號所有物品具是精美定價
極平以無分種界為標本仰
各 華友留心惠顧是幸
先到本號探險貨物隨意購
買各伴定以優禮奉陪為別
家之不及者也
專拿公司啟

外科 林 弼 臣

▲廣濟堂廣告
本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售藥
有良工精心製煉熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧
定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付
上▲本堂林弼臣○寓▲講線失磨三六二七 本堂主人告

本醫生研究外科醫歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人
士固所共悉無容贅述本●生自到本埠以來●治各症莫不
藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有讚頌之可據各埠里
鄰報章恭頌者不可以數計惟恭頌者太多不能盡錄本●生
以存心濟世起見不惜工本取用正地道藥材將所藏秘訣精
心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘里偶有疾症未
能親臨就●者可將病情詳告依下列西字寄來本●生定必
如命寄症配藥從速付上以應藥到回春焉
(以●代醫字)

外 科

症 者 須 知

知

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

綸 昌 號

LUN CHONG & Co.
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業 至今廿有餘年
久蒙梓里光顧 自應盡心知天
今又加聘縫師 縫製西裝兼全
各色羊毛線仔 摺吉內衫外裝
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍
函取來自外埠 依期妥耐週旋
羽紗五色綢旗
司理人何家燕啟

接 整 水 龍 廣 告

本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由電話通知從速應命 電話詩磨叁九貳九
姊比布杭文披露

有 頂 靚 尤 魚 發 賣

本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年歷蒙各貴號光顧不
勝感荷近來幾春因戰務影響各行因乏所儲貨不足各
貴號採辦屢有阻滯之嘆現本公司同人等為廣招徠起見
再集厚資與捕魚西人訂立合同務其運到的是春新
尤魚出市特登報佈告各商號週知請來購辦利益均沾是所
厚望焉倘貨物請付中西文件到來定必按時付上觀看
本號新設尤魚五拾磅庄一百磅庄相校香白魚蝦肉生晒雪
魚仔等項俱備發行 謹啟

陳 寶 賢 再 招 美 術 新 生 廣 告

嘗思我國於繪畫之學陰陽不分視線不曉顏色不備法度不
真不事圖新祇知泥古因之美術未能發展工業無從振興若
長此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研求歐
美繪畫之術集諸家之所長遂盡得其中秘要無論油繪水彩
俱遵其法度為教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者
雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者頭頭
是道焉今鄙人為造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞
堅心來學或為財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就
志之士勿失機宜可也
▲接繪大小真像及山水等畫 如不棄鄙人手筆者請函來
取閱筆單可也▲本教授美術所寓四西便一五九二號
1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

KO WING KAN
25 PENDER ST. W.
VANCOUVER, B. C.

注意
凡欲整頓視力者
僑胞有子弟者
未重識
高誠勸謹啟

有 病 不 妨 問 老 曹

啓者弟前三年驟起頭暈流涕口水起身脚軟跌仆立用西醫
治之翌能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅頭
暈眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三
年矣誠恐病源列明信內求曹統新先生診治幸先生見信如
見症遂一診諸判其為風濕筋絡因初時中風治之不從表解
而用下法困其風邪隨筋絡走通身骨節而痛風為陽
邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月
其病霍然而愈身壯力健操作如常足見先生熱讀金匱辨症
準繩特登報端以鳴謝順告患諸病僑胞向此津而問焉
寓山問順順門牌一千一百零五號曹邑人馮延聰拜頌

恭 頌 曹 統 新 先 生 醫 精 內 外

啓者弟前晚間咳嗽逆脇下有聲向以為閑至今右胸膈大痛微
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故
咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫
溢于下故足暴腫痛名雖異病源即同調劑內服外用洗方計
期五日其咳已止其腫消確信先生醫精內外名不虛傳用
誌片言以為拜頌 寓大埠長臣街七百零五二層十六號
曹邑人余南和掛名別名長指甲恭頌

幾 乎 一 足

曹統新醫士鑒啓者弟前乘車失慎折傷腰膝立用本埠西醫
包埋三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時
西醫要價三百元主張用銀針思婦人身已受孕不應將足
去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知下之焉
寓毛步士度埠二街門牌九百一十號白人羅慶上言

感 謝 曹 統 新 先 生 醫 骨 之 妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足于是左腿大骨當場跌斷痛楚難堪請曹
統新先生到先施還魂止痛散隨打湯劑外敷敷藥計醫半月
其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生醫骨之
妙特登片言以為拜頌並告患跌打諸君知津而治焉
寓屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

曹 統 新 內 外 方 脈



本醫生擅治奇難雜症并贈救急獨步良方書信各 僑胞或有
遠年頑癬腫毒無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
便及路途遙遠難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
內并列住址來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓金山大埠長臣街
門牌七百二十六號曹邑人馮延聰求上門看症祈速知本街新
同和話館六十六號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

Vancouver, B. C.

頂靚冬

堪且陰囊下部亦然屢請中西醫歷經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因敘數言以爲世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜題

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂葯付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小勿謹啓

[illegible]

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥同膏虧補血丸一罇服之今已病痊全愈弟感其再生之恩無以為報謹序數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫花柳症 天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疥癩週身瘡痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹箇服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉

○代柳

壯陽長大丸 眞係有功效

古巴灣城新會蔣東生啓

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

WING FAT
543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

茲將樂助山罷盜聯英書社書
籍金捐欸芳名

馬嘉捐書籍銀三大元
鄭厚經捐銀二元五毛
馬光暢
黃沛
李臻
朱文振
朱國桐
胡維煖
馬策修
周宗
(以上每捐銀二元)
余觀濤
林立榮
林德仁
鍾啓然
李駒
袁奕金
鄭厚光
江國賢
馬鏡明
(以上每捐銀壹元五毛)
馬光超
余和祐
陳習文
莊伙
鄧鴻雁
胡維燭
鄧德恩
陳宏文
梁耀登
吳榮
(以上每捐銀一元)
余毓生捐銀五毛

利 照 恒 恒
HUNG LEE & CO.
P.O. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉生
什四時瓜果各樣罐頭等項發客
刻以自釀米豬宰製風腸臘味其味香甜
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
▲喊線詩磨四〇五三

欲保家鄉者 注意
有礮樓者 更注意



礮樓猛射電燈
每盞銀六拾元
(乾重器具齊備)

▲理代初耀周培華高温▲
HONG WO & CO. Steveston B. C.

市姊廠場同和號啓

▲◎▼ 加屬雲哥華學古齋

精批星盤
星盤長庚
筆金十元
星盤命理
逐月
筆金五元
兼參卜易
命宅相關
移床就灶
三元九宮

大批八字筆金二元
中批八字筆金二元
小批八字筆金一元
占流年卦筆金中元

竊思算命術家精理確微差之毫釐謬之千里者我故曰天生陰陽太極分所以造化之由于人也大抵術家訣法祇以四柱八字星盤而斷吉凶未有過于八卦圖形三元九宮八門延伏五六禍絕即命宅相關此人皆有之兼并元武宮權青龍司令朱雀勾陳得位騰蛇白虎主臨失陷吉凶否泰善能推之嗟乎今人之效爲興強而失疆土古人之以爲腐敗而能創業山河余以爲後人之不及前人者故名曰學古齋仰爲高明一覽可不勉乎如蒙惠顧請照西字附來便安 弟茹泰清少卿披讀

館在上海街口三坑瓦北京樓對面
HONG KO JAI
P. O. P. O. Box 411 VANCOUVER, B. C.



▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器

圖上第六號新欵機器
每具四十九元五角另費寄

圖上第四號新欵機器
每具三十四元另費寄

▲新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

[illegible]

三口庄每口唱碟卅個 價銀一毛

雲高華五洲大藥房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

小說

杭州殺父之奇案

(再續)

兒幻想成癡。不孝之罪上通於天。願吾親不復念我。姚曰。父愛兒甚。必不拂逆汝意。生曰。離哉。兒今惟有自恨。恨彼妹不生滿洲。兒不生漢家。森森國典。阻吾情懷。姚然曰。兒恨不漢家乎。越生見母神色。異。心方詫愕而姚已自悟。急欲容曰。兒母然。兒屬意係漢家女乎。是固無妨。速告予。予必爲兒謀之。生喜。以絹絹告。且曰。不得絹絹。誓不生也。姚以報冬。冬有難色。曰。吾家滿洲。乃乃好尊下。偶族。即無國章。吾心弗悅。姚曰。烈煌煌令典。爲世臣者。宜遵守乎。姚曰。公言固當。弟此子不得後妹。且無生。公年力壯。枝葉殊不暢茂。脫有不諱。冬氏悅也。

大漢公報雜錄

中華民國八年

一年最少者。率筆而成。先生覽畢。莞爾而笑曰。汝年最少。其中之樂何知乎。其詩云。三羣五隊。嬌嬌。日日黃昏曲巷過。惟防隔壁雙。子。不怕斜門二叔婆。幾個同心。保老鴨。一班出口嫩肥鵝。宵深切。勿貪杯酌。恐失時機恨多。某先生亦偶成一詩。有暗規其門徒之意。詩曰。諸生行不顧言多。夜出尋。歡可奈何。莫謂封侯先種福。須防。及第是鄉科。家雞却棄香無味。野。驚偏求醉復歌。曲巷相逢奚處去。支吾還敢大炮和。後人引爲笑柄。

詩

登江樓

(林普慶)

遠矚高瞻眼界開。江頭風捲浪花摧。鷗隨海客浮沉去。指點漁舟隱約來。

其二
逐浪浮沉一葉舟。登高俯瞰大江流。

諧文

貓四偏尋食夜消

(統)

有某先生。稅居於京都爛面胡同。左側曲巷。曾以教學爲業。近來世風日變。學校林立。受其聘作校員。門徒甚衆。少長參半。常有夜出尋歡。經宿而返。先生耳聞已久。惟未得其實據。故亦未敢遽爲懲責。後因有友人遣價來請。云有要事待商。且相別日久。留以夜談。亦越宿而歸。順道過門。欲歸家一叙。適其門徒從此而出。恰與相遇。徒衆欲逃避而不得。先生始知其徒與己妻有醜態之事。然恐人聞知。故隱忍不敢言。而心常欲雪此恥。每日嚴加訓導。戲出一題目曰。貓四偏尋食夜消。限五歌韻。實欲難其門徒而洩其忿也。每人作詩一首。通順者寬宥。否則重責不貸。有

新聞第十卷

不要苦到萬分。唉。更怕我年年相會。亦難親近。真真正正可恨。想落無厘引。未得疏通河道。講極亦是閒文。

新智識

製雪醋。醋之種類繁多。故製法亦殊異。今值冬令。正製雪醋之時也。其法以雪之清潔者。置於飯鍋之內。燃薪燒之。俟盡融化爲水。再使熱度稍加。即灌入甕或罐中。再以飴糖少許。(約十分之一)加入浸之。乃緊封其口。勿令通氣。經三四月後。啓而食之。其味香酸可口。二錢。紫蘇葉二錢。粉甘草二錢。生薑爲引。開水煎湯一杯。服下即愈。若再於痛止後。連服一次。且能斷根。已經驗多人。

粵謳

相見面

(軒)

相見面。未得相親。河北河南。隔住兩個人。仙槎難渡。因謂河漢。隔住兩個人。仙槎難渡。因謂河漢。隔住兩個人。仙槎難渡。因謂河漢。

心向不忍。我見人地死別生離。豈揭曉

山龍崗致公堂維持捐款列

- 徐華照捐二十元 胡維煥 余毓 黃步雲 劉學義 陳龍祥 馬遠普 以上捐銀十元 林步雲 李英奇 馬宗榮 梁尚德 馮錦興 陳學文 黃耀烈 李勝榮 張文宇 馮卓峰 梁煥稠 黃煥烈 李勝榮 張文宇 馮卓峰 梁煥稠 黃煥烈

蘭頓致公堂捐助總堂芳名

- 致公堂五元 廖作二十五元 張孔榮二十元 許濟棟 二十元 關崇燭 方文晃 馮昆祿 馮洪秋 以上四名 李濟發 譚松年 趙和邦 李奕柏 黃成章 以上四名 李學基 蔣思道 蔣錦亮 陸北安 鄭維 以上四名 李煜初 雷家燦 以上每名捐銀三元 吳容 連贊 張彭 黃樹

恭頌李保生先生良醫



弟昨染傷寒時毒之症。病勢危殆。候將絕。神意昏迷。不知人事。多延中西。士屢。罔效。皆云病入膏肓。決難療治。幸得良友。薦舉速延。李保生先生。診治。方。出。式。醫。治。愈。全。實。當。世。之。良。醫。也。復。收。效。萬。全。實。當。世。之。良。醫。也。復。收。效。萬。全。實。當。世。之。良。醫。也。復。收。效。萬。全。實。當。世。之。良。醫。也。

像肖士醫大生保李

民國八年一月六日

先生寓域多埠。文街。早源。番邑鄉弟周長高恭頌

脫離國民黨

啓者前日弟親身國民黨。現目覓食維艱。加以父兄督責。自願將國民黨退出。日後國民黨凡有大小事務。與及權利。一概與弟無涉。特登報聲明。俾衆週知。民國七年十月廿九日。尾利慎。鐵埠弟謝傑。關恩雨。全啓

初耀周

按稅讀書紙

注意

本館自一千九百零十年至如今。所有相底一概保存。諸君如欲將舊相底再晒。均聽其便。

Yuko Chow Studio

35 PENDER ST. W. VANCOUVER B.C.

駐美洲茅崗禮義莊勸捐緣起

並將明年第一期捐款芳名 (以下代家) (代瑞)

- 世榮壹百元 每三十元 禮捷 每五十元 禮捷 每五十元 禮捷 每五十元

二埠致公堂催繳簿啓

敬啓者本堂前爲籌捐收實業事。曾發出勸捐簿於鄰埠各公堂及各工廠。迄今同簿之限期已過。仍有未見繳回者。且債項早償。一日即少。負一日之利息。諒我昆季均能明晰。母庸縷述。然要知本堂所有之實業。亦即爲我洪門公共之所有。者理應九屬。我洪門昆季均負維持之責。不能度外置之也。伏望賢聖斯舉。鼎力輸將。早日將該簿繳回。俾得彙齊捐款。以償揭數。實初公誼。

中華民國七年十二月廿六號

二埠致公堂謹啓

花柳專科



第一圖此乃老人連年癱瘓症所由來者蓋少年誤入花叢所染毒或因醫者不慈用藥口苛不遵時醫醫久必至入骨以至於腐穿膿血癰疽之症有發生或骨節由傷口流出膿液從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先推其積內毒為本自然愈立成痼疾此九種之病三十天左右完全收功永無復發之虞第二圖胎生疔瘡少年輕年作癰疽之類不食天食以橫情且失足有種染得此毒新時錢財托查行李出而難以見人祇向街上掛招牌已醫花柳者為全愈者裁復治此等醫生不知凡幾或因藥未易或醫到半途而廢不知者以毒全愈手印腫痛或大穿破或受第四形面入骨骨髓腫日夕穿破至受第五形面面升上頭頸耳或鼻皆能腐爛或穿墜下鞋底穿破此等毒初起雖從大學堂畢業醫生難以完全愈愈惟見本醫生今有靈丹妙藥專治此症愈其效如神神效新花柳癰毒者莫如七仔仙一齊來此此藥骨內除一環准期十天之內完全收功永無轉回株連後代之患本醫生製使此

喉科各種雜症遠年爛肉
姚樹南治老栳百病天下無雙
自製靈丹妙藥丸散膏丹

館 旅 氏 偉
HOTEL WEST
 444 Carrall St. Phone Sey. 9401
VANCOUVER, B. C.

本旅館在雲坦卡路街門牌四百四拾四号
 即大漢報對面該樓七層共有大小房百餘
 間無論長短期租賃價格相宜各房雅潔通
 合衛生并配置冷熱水喉煖氣喉德律風玻
 璃窓洗身房等極為利便且本主人胸來厚
 待華人衆所共知仰各華客留心光顧母任
 感激

旅館喊線失慶九四〇壹

偉氏旅館主人啓

◎◎種植家注意

本舖開設於雲哥華埠坎麻街門牌四百四十三號專販各式花種花仁菜種四時花木凡園口宜于種植之物及用品均已齊備并有目錄註明各式花種加打試驗花種取價格外相宜如華友光顧一律歡迎

四十二

▲信箱一零五五

▲喊線(失廢)三五六七

CARTERS TESTED SEEDS

443 Homer St. VANCOUVER, B. C.

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本書左邊列花柳癰疽疔毒內外各症藥症向在書中開列此書不論醫所治各症久為同胞所共知特將馳名中外一遊英倫特將自製應驗膏丹丸散藥症全開列後各埠同胞若欲求效驗者可照列開列

樓師狀有金溫
◀務事局民移門衙理料▶
Won Alex. Cumyow,
402 & 404 Abbott St.
Phone Sey. 2240
Vancouver, B.C.

狀師樓廣告

料理衙門移民局事務有

蒙委託請移玉面商便妥

溫金有啓

葉成記
SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器唐
羅靴鞋各樣齊備現在新由中國別運到特
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上
價格外相宜

英屬
二埠
成記謹啓

[illegible]

啓者衛生一事西人乃視爲人生之要點猶魚之於水不可一時或離別之也而所謂衛生之要點者則莫如所賦之住所因人之睡時其呼吸之氣經避五臟六腑故一遇吸有穢污之氣則病因爾而生矣不可不知也弟不惜工本而賃有西人客寓一間重修之煥然一新冷熱水喉煖氣喉件樣齊備最合衛生也茲藉新張伊始而又以便行旅起見故房租不敢多取每位獨睡床一張好床鋪每夜收銀二毫五三毫五四毫頭房五毫諸君光顧請照下所列門牌便是

▲▲住所須合衛生

▲▲賃房廣告

(按安洛樓在住宅街東邊即雷淦公司樓上)

[illegible]

民國七年九月二十日

弟鄭懷彰字佈

鄭瑛文辦理衙門案件兼做英文文件(賊線思歷九三三二)

▲順教英文夜學

(附一頁五張)

Loyan Rooms 255 Georgia St. East
Phone Sey. 9352 VANCOUVER, B. C.

●●●廢目重光
眼科名醫
醫者治病如頭家做洗衣工爲業常好問諸毒花送於顏色不數月年久因染花柳白濁疔之症即延中藥
醫生調理後更加重禍又見醫目失明突起惡點腫脹數人奪去其目爲當此此時也彼彼主事者
友人代傳將病狀明付杜嘉興曰初先生取藥與得先生訂藥數劑付來依法食之果見白濁漸行全愈
友人重付大藥劑曰初先生之德無以爲報謹登數言於各埠報星有染病難得先生說診者可資利便則
付圖取藥知所問津矣
民國九年歲次壬午陽曆二月

Dr. LAU YIT CHO
502. GRANT AVE. Sanfrancisco cal.
寓舊金山大埠都郵街五百〇二號